



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur :
866-246-6893

AMENDMENT / MODIFICATION

005

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à : l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
 Raison sociale et adresse du fournisseur ou de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet : Réaménagement des postes d'entrée de la promenade des Glaciers Parc national du Canada Banff		
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P420-17-5249/A	Date : 22 septembre 2017	
GETS Reference No. - N° de référence du SEAOG : PW-17-00791986	Amendment No. - N° de la modif. : 005	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin :		
at - à 14 h	on - le 26 septembre 2017	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B. Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Jen Maheu		
Telephone No. - N° de téléphone : 403-292-8502	Fax No. - N° de télécopieur : 866-246-6893	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction : See Herein - Voir aux présentes		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE (caractères d'imprimerie ou lettres moulées)

Vendor/Firm Name - Raison sociale du fournisseur ou de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur ou de l'entrepreneur	
Title - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone : _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur : _____	
Signature	Date

Modification 05

La présente modification vise à diffuser des réponses aux questions des soumissionnaires et à apporter des changements au dossier d'appel d'offres.

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q13 Y a-t-il un détail pour les poteaux d'éclairage? Nous devons connaître la hauteur, le style, la couleur et le fabricant, si ces éléments sont connus.

R13 Pour le fabricant et les détails concernant le luminaire extérieur « TYPE 100 », voir la nomenclature des luminaires au dessin DSP-E-01

N° au cat : RSW-S1-HT- 2ME-30W-30K-UL-GY-N

GY – Couleur gris

Voir la fiche de spécifications pour de plus amples détails.

La hauteur du poteau est de 30 pi.

Pour toute question additionnelle concernant le contact d'éclairage, communiquer avec :

Taylor Prusky (AM Agencies) tprusky@amagency.com

Q14 Le dessin E-DSP-01 montre que le luminaire de type 100 doit comporter quatre têtes d'appareil d'éclairage à DEL sur chaque poteau et le dessin E-NSP-01 montre que les luminaires de type 100 doivent avoir une tête d'appareil d'éclairage à DEL sur chaque poteau. Est-ce exact ou ont-ils la même quantité de têtes d'éclairage?

R14 C'est exact.

Q15 Quelle est la date d'achèvement de ce projet?

R15 La date d'achèvement de Niblock est le 25 juin 2018, celle de David Thompson est le 13 juillet 2018, conformément à la modification 2.

Q16 Actuellement, l'article 2.1 de la section 07 11 13 – REMISE EN ÉTAT DE L'HYDROFUGE BITUMINEUX prescrit le produit EPRO 20 en polyéthylène de 10 mils. Est-ce que notre produit MEL-ROL LM ou REVÊTEMENT DE FONDATION 501 avec PERMINATOR 10 mils pourrait remplacer le produit prescrit (suivi du produit MEL-DRAIN aux fins de drainage)?

R16 Les deux systèmes ont été examinés et approuvés aux fins d'application; voir la modification au devis ci-après.

Q17 Je suis toujours incapable d'imprimer les pages 39 et 40 des dessins.

Page 39 (1) C-DSP- 01 (dessin n° C-DSP-01)

Page 40 (1) D-CD- 01 (dessin n° C-DD-01)

R17 Les dessins mis à jour ont été téléchargés dans le cadre de la modification 2.

Q18 Les déchets d'essouchement doivent être retirés du parc?

R18 Oui.

Q19 Les déblais d'excavation doivent être retirés du parc?

R19 Oui – ou conformément aux autres directives données par le représentant du Ministère.

Q20 Il manque l'élément de soumission d'éclairage intérieur dans le calendrier des quantités de la barrière de David Thompson.

R20 Le tableau des prix unitaires pour David Thompson a été mis à jour pour tenir compte de cette erreur dans la modification 4.

Q21 Je vois qu'il y a des barrières de circulation dans le dessin, je suppose qu'elles ne figurent pas dans le marché?

R21 Les structures des barrières n'y figurent pas. Le conduit et le câblage doivent être posés conformément aux dessins et devis, pour une éventuelle mise en œuvre.

Q22 Les réservoirs sanitaires et d'eau doivent-ils être enfouis à 3 m? La canalisation doit-elle être inclinée et verrouillable? L'accès est-il ouvert à 24 po ou à 30 po? Les réservoirs d'eau sont-ils des réservoirs d'eau non potable ou d'eau potable?

R22 Oui, les réservoirs sanitaires et d'eau doivent être enfouis à 3 m. Oui, la canalisation doit être inclinée et verrouillable. L'ouverture de visite est de 30 po. Les réservoirs d'eau contiennent de l'eau non potable.

Q23 Si la date d'achèvement doit être repoussée, l'APC sera-t-elle responsable des toilettes du personnel de l'APC et du kiosque temporaire (pour les achats de laissez-passer)?

R23 L'entrepreneur est responsable de fournir et d'entretenir une toilette à chaque emplacement. Il incombe à l'entrepreneur de déplacer et d'installer les kiosques requis à chaque emplacement, en respectant les conditions de travail. Un groupe électrogène sera nécessaire pour assurer l'alimentation en électricité. Consulter la modification n° 2 pour de plus amples renseignements. Parcs Canada dotera en personnel et exploitera les kiosques.

Q24 Pour la relocalisation des panneaux, un nouveau poteau sera-t-il nécessaire?

R24 Non.

Q25 A-t-on une idée du matériau de fabrication et des dimensions des réservoirs existants devant être retirés?

R25 Les réservoirs existants à Niblock sont en fibre de verre et ont une capacité d'environ 1 500 L, et les réservoirs existants de David Thompson sont en béton et ont une capacité de moins de 1 000 L chacun.

Q26 Tout arbre supplémentaire devant être retiré doit-il être transporté hors du parc?

R26 Oui.

Q27 L'article 1.1 sera-t-il supprimé?

R27 Non.

Q28 La terre végétale doit-elle être stockée sur place et utilisée pour l'espace des jardinières et l'aire d'aménagement paysager? Les surplus devront-ils être retirés des lieux?

R28 Oui, à moins d'indications contraires du représentant du Ministère.

Q29 En ce qui concerne les éléments à transporter au site David Thompson, ne faudrait-il pas lire m³.km au lieu de m³?

R29 Exact. Le tableau des prix unitaires a été modifié.

Q30 En ce qui concerne les panneaux solaires, est-ce qu'il existe une analyse de l'éclairage? La charge électrique est-elle de 1 kW ou de 900 W?

R30 Une analyse détaillée de l'éclairage fait partie de la conception du système photovoltaïque et est prévue dans la portée des travaux du fournisseur et de l'installateur du système. La charge électrique est évaluée à 1 kW.

Q31 Pouvez-vous fournir le schéma uniligne du projet pour le module du groupe électrogène?

R31 Il n'existe pas de schéma uniligne. Veuillez consulter les notes 8 et 9 relatives au schéma sur le dessin E-NS-01 ainsi que le tableau PNL'A' (PAVILLON PRINCIPAL) sur le dessin E-PS-01. Pour la pose des câbles, veuillez consulter le plan de situation.

Q32 Quelle est le diamètre des conduites électriques et la grosseur des câbles entre le transformateur et le panneau A (Niblock)? Faut-il une conduite en PVC de 3 po' 4c 250 MCM AL et une conduite de rechange?"

R32 L'alimentation en électricité du transformateur au panneau A est comme suit :

(4) conducteurs AL 250KCMIL;

(2) conduites en PVC rigide de 3 po (conduite de rechange incluse).

Q33 Quelles sont les exigences pour la conduite de Telus, une conduite séparée du caisson de Telus à chaque pavillon et quelle taille?

R33 La conduite doit être prescrite et installée selon les spécifications et les pratiques de gestion exemplaires de Telus. Chaque kiosque nécessite une connexion aux services de Telus et doit être installé

selon les spécifications et les pratiques de gestion exemplaires de Telus. Pour de plus amples détails, consulter les dessins E-NSP-01 à DSP-01.

Q34 Quelle est la longueur des lampadaires extérieurs de type 100?

R34 Des lampadaires de 30 pi sont exigés, ce qui est courant pour ce type d'installation.

Q35 La note 5 du dessin E-NSP-01 indique des luminaires existants dans les secteurs des barrières. Faut-il les enlever?

R35 Oui, ils seront désinstallés par Fortis et tout travail de remise en état relèvera de l'entrepreneur.

Q36 Des détails sont-ils disponibles concernant l'assemblage de feux clignotants?

R36 L'entrepreneur doit respecter les normes routières de l'Alberta.

Q37 Comme l'alimentation en électricité, l'éclairage, les prises, les données, les conduites et tout le câblage des kiosques sont compris dans les articles 7.1 à 7.4 de l'appel d'offres, reste-t-il quelque chose à inclure particulièrement à l'article 7.5, Intérieur?

A37 L'article 7.5 de la liste des éléments inclus à l'appel d'offres pour les sites de Niblock et de David Thompson vise tous les éléments divers qui ne sont pas inclus aux articles 7.1 à 7.4.

B. CHANGEMENTS AU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

1) **Ajouter le dossier suivant :** *DSP3.zip*

2) Section 07 11 13 REHABILITATION BITUMINOUS DAMPPROOFING

Supprimer : 2.1.1 Damp-proofing (unfilled type): Shall be an unfilled (un-fibrated) asphalt emulsified mineral colloid type conforming to CGSB 37-GP-2M; or unfilled asphalt cutback solvent type conforming to CGSB 37-GP-6M or EPRO 20 mil application + 10 mil poly sheet.

Remplacer par : 2.1.1 Damp-proofing (unfilled type): Shall be an unfilled (un-fibrated) asphalt emulsified mineral colloid type conforming to CGSB 37-GP-2M; or unfilled asphalt cutback solvent type conforming to CGSB 37-GP-6M, EPRO 20 mil application + 10 mil poly sheet, MEL-ROL LM, 501 foundation coating with perminator 10mil, and/or equivalent as approved by the Departmental Representative meeting the above specifications.

3) Section 27 10 00 – STRUCTURED CABLING

Supprimer : 1.5.1.1. Being established communications and electronics contractor that has and currently maintains a locally run and operated business for at least five years and holds applicable provincial and local licenses;

Remplacer par : 1.5.1.1. Being established communications and electronics contractor that can provide on-site support within 72 hours and holds applicable provincial and local licenses

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.